

# 1. به خیر هاتن

---



من ناوم جیویه، ئەم تۆ ناوت چىھ؟

من ناوم \_\_\_\_\_

---

ئەمە منم

---

---

تۆش وىنەي خۆت بىكىشە

---

## 2. خیزانه که م



جیو خیزانیکی بچووکی ھے یہ.

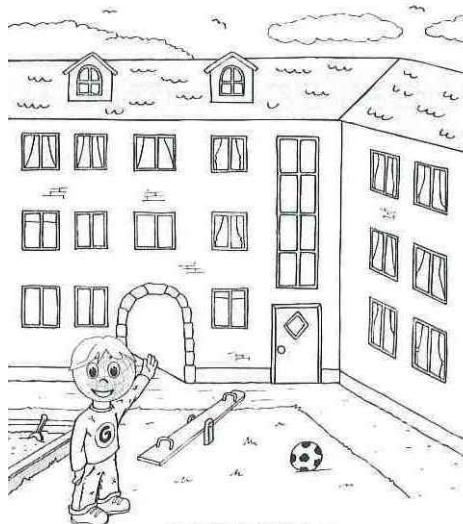
ئەو لە گەل دایکى و خوشکە گەورە كەي  
و برا بچوکە كەي دەزى

ئەمەش وىنەي خیزانه كەي منه.

وىنەي خوت لە گەل خیزانه كەت بکىشە، ناوىشيان بنووسە.

### 3. ئىمە لىرە دەزىن

جىو لىرە دەزى.



گەرەكى مەھاباد

شەقامى نالى 2

من لىرە دەزىم.

وينهى خانووه كەтан بکىشە و رەنگى بکە.

ناونىشانى من:

## 4. قوتا بخانه کەھى من

1. وىنەى قوتا بخانه کەت بکىشە.

قوتا بخانه کەم ناوى

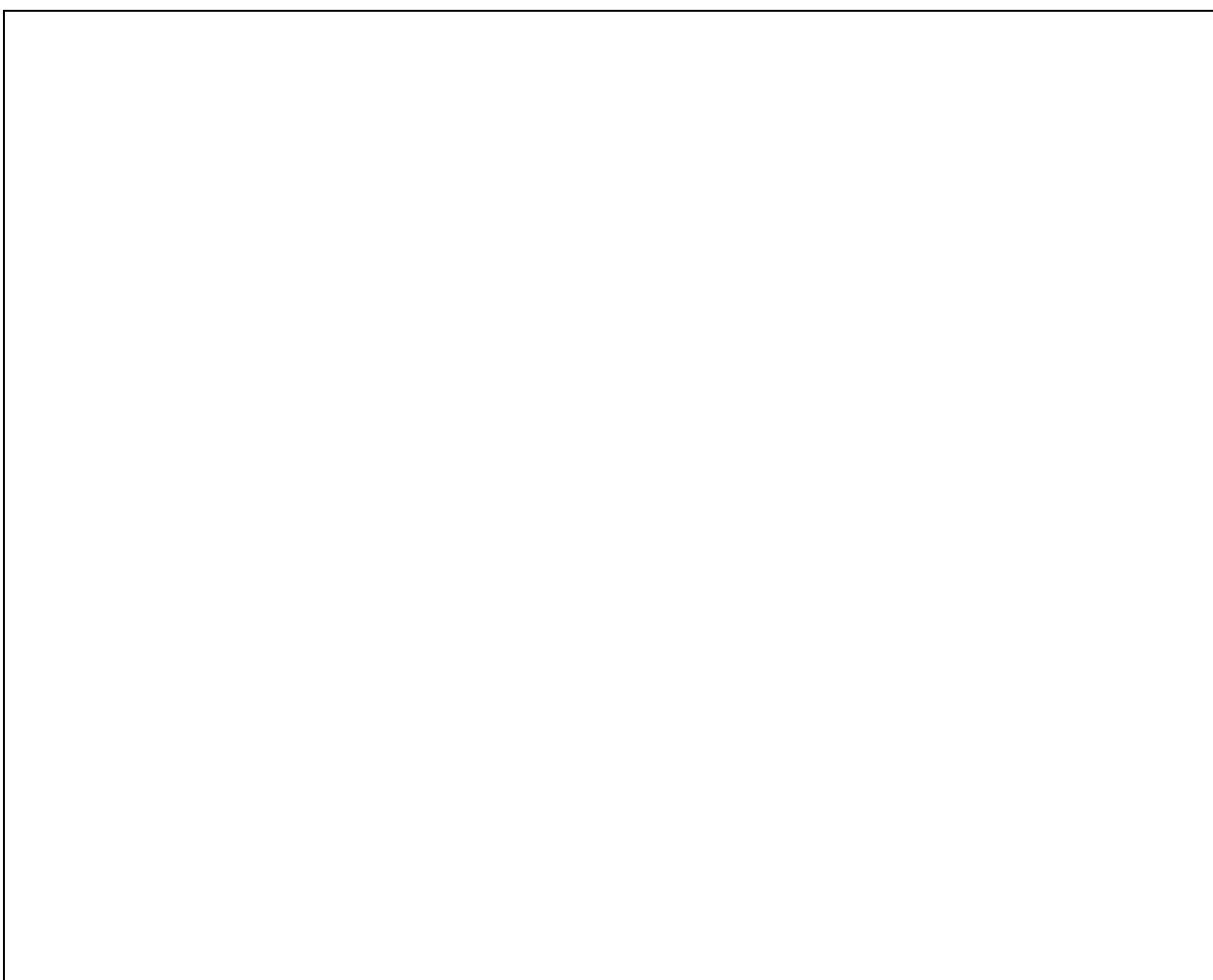
2. وىنەى بەریوھبەر بکىشە.

بەریوھبەر ناوى . ٥

## 5. ژینگه‌ی ده‌ورو بهر

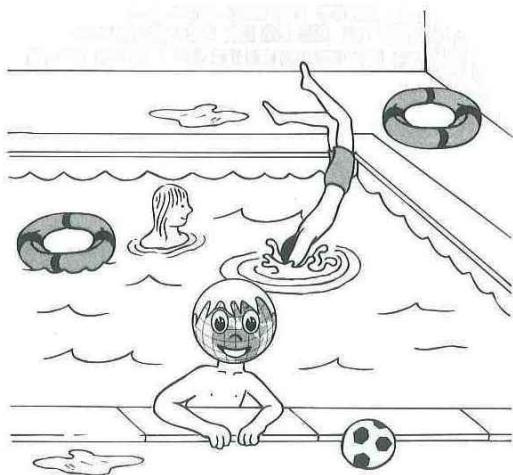
جيو له شاريک ده‌ژي. له رېگه‌ی چوون بۇ قوتا بخانه دوکانيك، ده‌رمانخانه‌يەك و مزگه‌وتىك ده‌بىنېت.

1. ويئه‌ي ئەو شويىنانه بکىشە كە له رېگه‌ی قوتا بخانه ده‌يانبىنيت و ناوەكانيان بنوو سە.

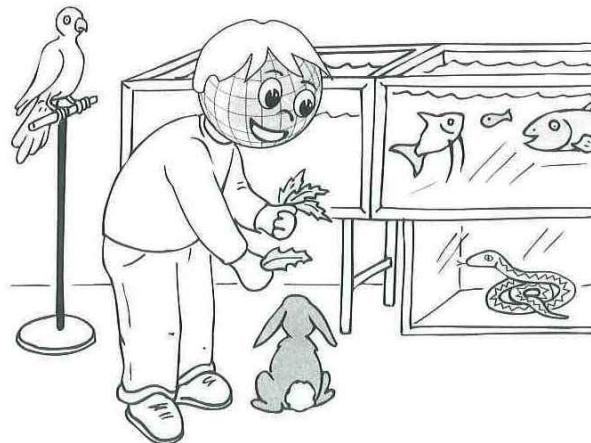


## 5. ژینگه‌ی دهوروبه‌ر

2. پیت وايه ئىستا جىو له كويىه؟



2



.1

3. توش وينه‌ی دهوروبه‌ری خوت بکىشە،

## 6. شوینی نیشته جیبونی من

1. گه‌ره‌که‌ی من ناوی

گوند / شاروچکه / شاره‌که‌م ناوی

وهلا‌ت‌که‌ی من ناوی

2. شوینی نیشته‌جی بونی خوت له‌سهر نه‌خشه‌که دیاری بکه و نیشانه‌ی ((X)) به

رهنگی سور له‌سهر دابی.

3. ئایا خزمت هه‌یه له شوینی دیکه له کوردستان نیشته‌جی بن؟ هه‌موو ئه‌و جیيانه‌ش نیشانه بکه.



## 7. پۆلەکەی جیو

له پۆلەکەدا کۆمەلیک مندال ھەن کە له وەلاتى ترەوە ھاتوون.

پىت وايە ئەو مندالانە خەلکى كويىن؟ له ژىر ھەر وينەكەدا ناوى وەلاتە كە بنووسە.

بەریتانیا

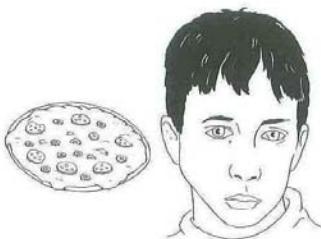
ھیندستان

يابان

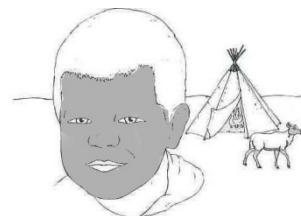
ئىراق

ئىتاليا

باشۇورى ئافريقا



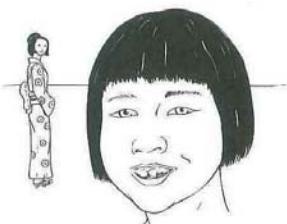
ئەلىكساندرۇ



ماندىلا



ئارقىن



ئۆيۈڭ



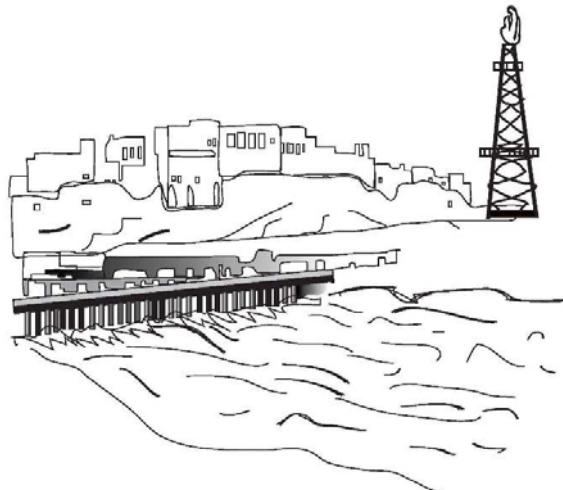
موحەممەد



سالى

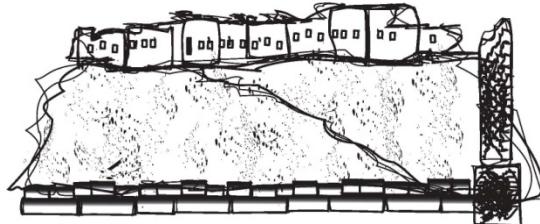
## 8. باشواری کورستان - دهوك، هولير، کەركووک، سليمانی و گەرميان

ئەمانە وىنە چ شارىكىن؟



2

.1

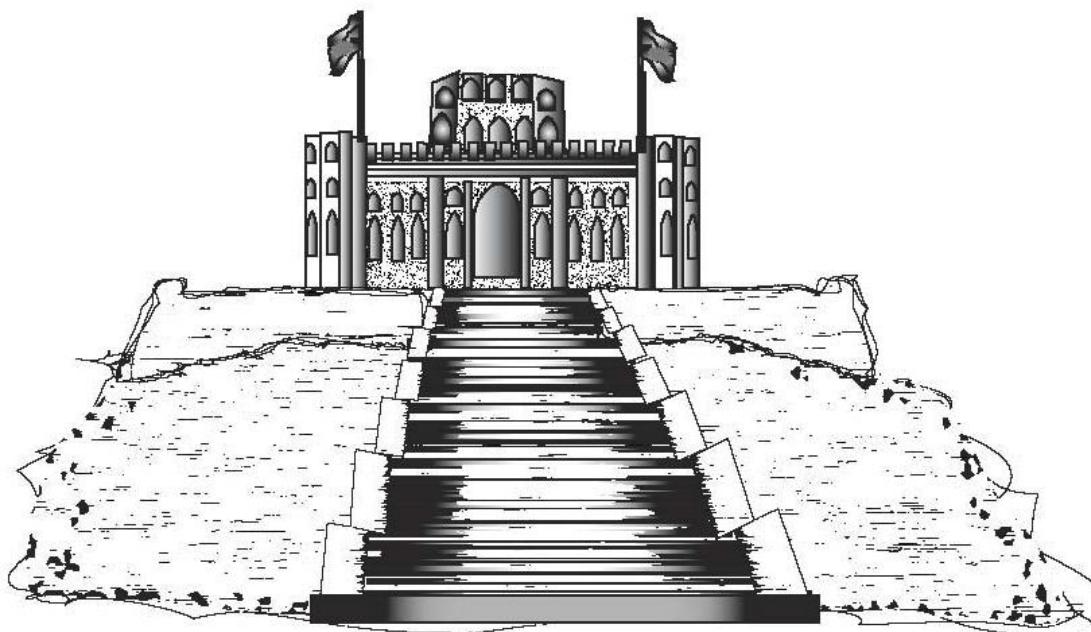


4

.3

## 8. باشواری کورستان - دهوك، هولير، کەركووک، سليمانی و گەرمىيان

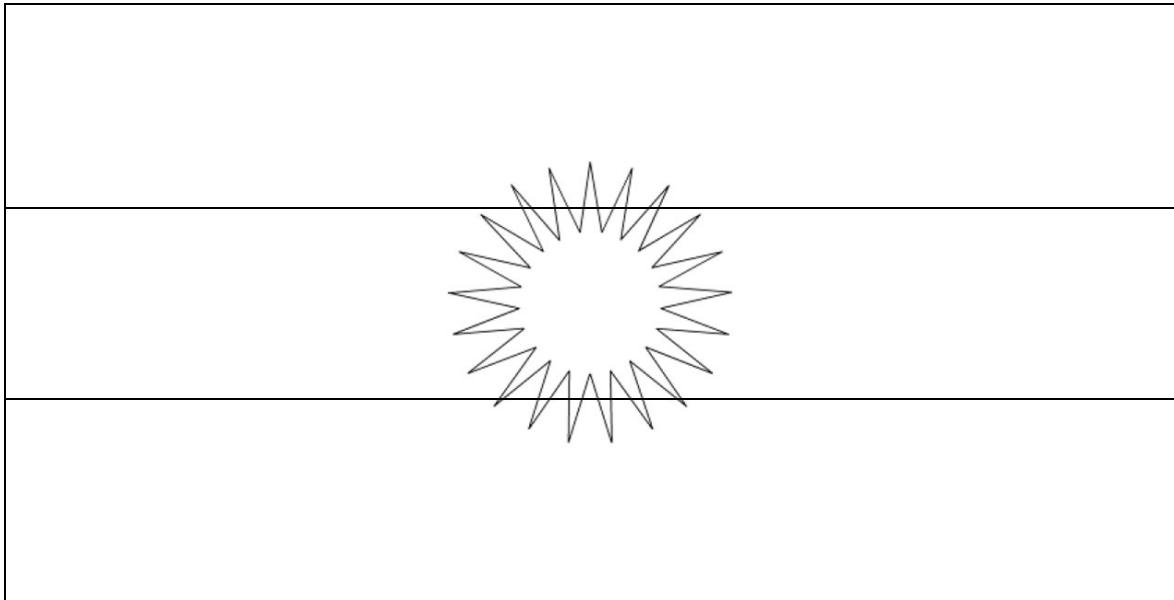
---



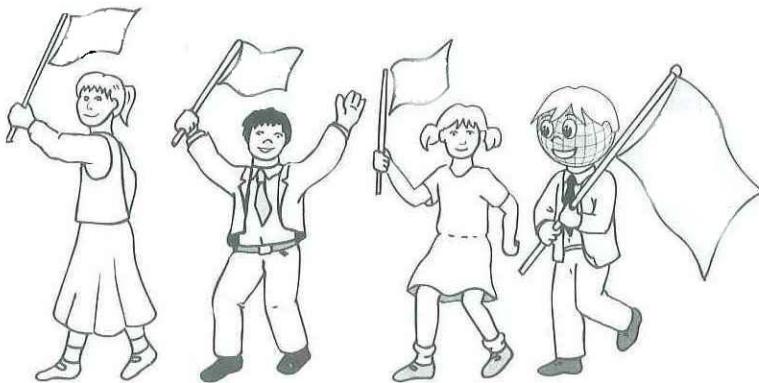
.5

تۆش وىنەي شويىئىكى جوانى ناوجە كەى خۆت بىكىشە:

## 9. ئالاى كوردستان



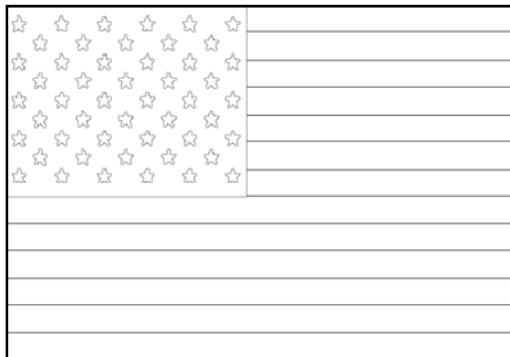
1. ئالاکە رەنگ بکە.



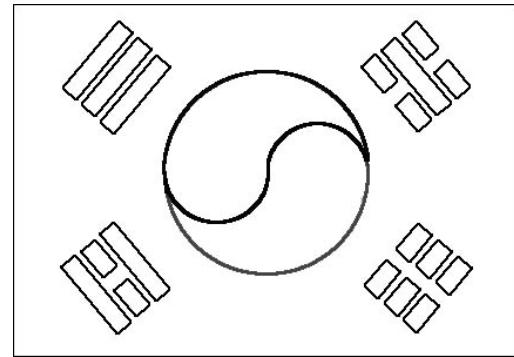
2. چ رۆژیک جەژنی ميللييە؟

3. ناوي ئەو رۆژه چيە؟

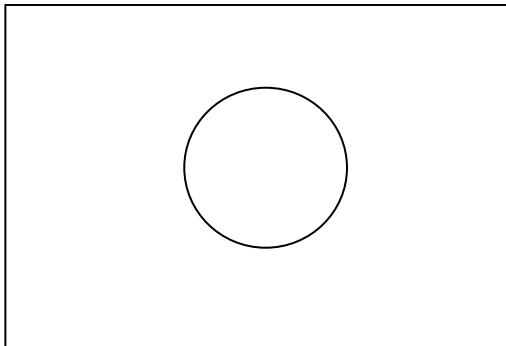
## 10. ئالاى وەلاتان



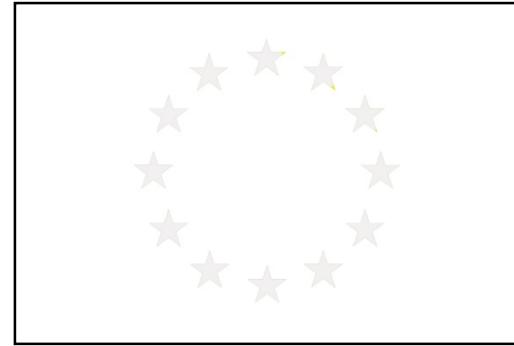
ئالاى ئەمەريكا



ئالاى كوريا



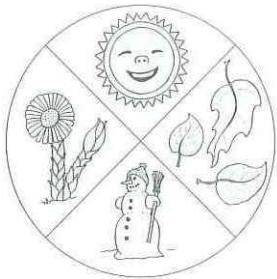
ئالاى يابان



ئالاى وەلاتانى يەكىهتى ئەورووپا

بە ئارەزۇوی خۆت وىنەي ئالايەك بىكىشە.





## 11. وهرزه کانی سال

وهرزه کان بنووشه:

\_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_ 1

وینهی هه ر وهرزیک له وهرزه کان بکیشه و پاشان ره نگیان بکه.

\_\_\_\_\_

به

\_\_\_\_\_

ها



## 11. وهر زه کانی سال

پا

ز

## 12. وهر زه کانی سال - شیعر و گورانی

شیعریک بنوو سه بو یه کیک له وهر زه کانی سال.



سه رما و سوله‌ی زستانه هر سی مانگه بیزانه  
به فرانبار و ریبه‌ندان رهشمه‌میش دهیته سیان  
دوابه‌دوای ئه و بهاره وهر زی گول و گولزاره  
مانگی نه و روز بانه‌مه جوزه‌ردانیش پیت و فه‌ر  
ئینجا دوای ئه و هاوینه گه‌رمایه کی به‌تینه  
مانگی خه‌رمانان، پوشپه‌ر گه‌لاویزیش سه‌رانسهر  
دوای ئه و وهر زی زستانه ره‌زیه ر و گه‌لاریزانه  
سه‌راما و هزیش هر ئه وه بالنده و هر زی ره‌وه  
هونراوه‌ی موحه‌مه ده‌ریاس

هه‌ی هه‌ی له و به‌فره باریوه  
دونیا یه ک پارچه زیوه  
نه به‌رد دیاره نه درخت  
نه هه‌ورازی به‌رز و سه‌خت  
همووی له به‌فردا کپه  
بی سروهیه و بی چپه  
هونراوه‌ی له‌تیف هه‌لمه‌ت

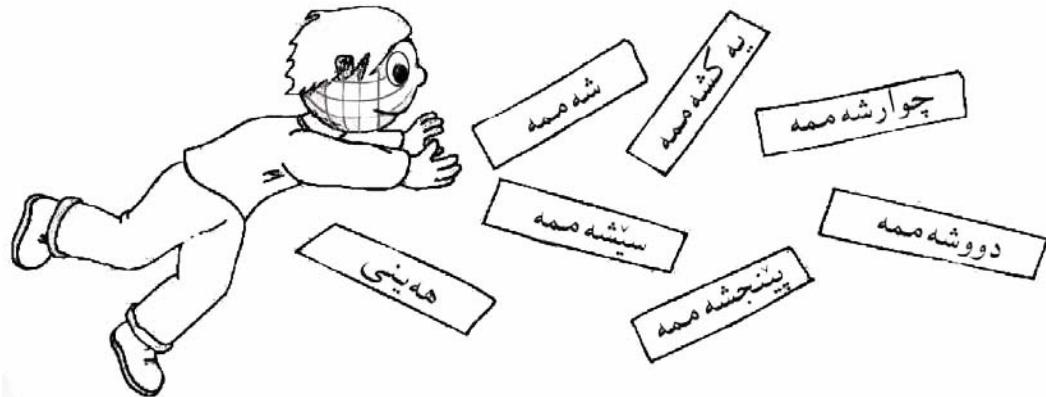
فیری گورانیه که ببه.

## 13. وهرزی پاییز



گهلایه کی هلهوہریوو بدؤزهرهوه، بیخهره ژیر/سهر ئەم  
لاپهرهیوه، پاشان به قەلەم وینەی گهلایه کە دەر بکە و  
رەنگی بکە.

## 14. رۆژه کانی ھەفتە



1. ھاوکاریي جیو بکه بو ریکخستنى رۆژه کانی ھەفتە.

1. ش \_\_\_\_\_

2. ش \_\_\_\_\_ ھ \_\_\_\_\_

3. ھ \_\_\_\_\_ ھ \_\_\_\_\_

4. س \_\_\_\_\_

5. ا \_\_\_\_\_

6. پ \_\_\_\_\_ ج \_\_\_\_\_ م \_\_\_\_\_

7. ھ \_\_\_\_\_ ی \_\_\_\_\_

2. ھەفتە يەك لە \_\_\_\_\_ رۆژ پىكھاتووه.

3. سالىئك لە \_\_\_\_\_ ھەفتە پىكھاتووه.

## 15. مانگه کانی سال

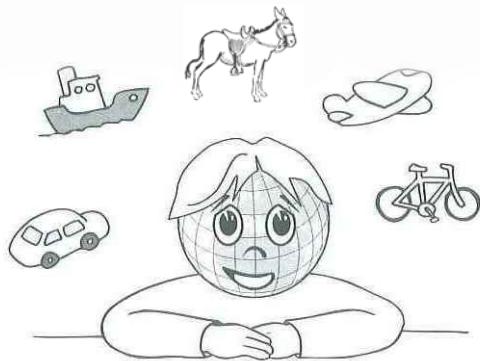
نەورۆز (خاکەلیوھ) گولان (بانەمەر) جۆزەردان پووشپەر خەرمانان گەلاویز  
رەزبەر گەلارپىزان (خەزەلۋەر) سەرمماوهز بەفرانبار رېبەندان رەشەمى

1. خۆت فيئرى ناوى مانگە کانى سال بکە.
2. من جەڙنى لە دايىكبوونم ھەيە لە رۆژى — لە مانگى — لە سالى —
3. وىنهى سروشت بکە لە يەكىك لە مانگە کانى سالدا.

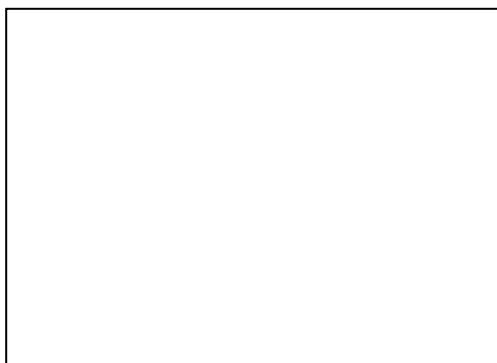
ناوى ئەو مانگە بنووسە:

## 16. ئامرازه کان / ھۆکاره کانی گواستنەوە

جىو بىر لە ئامرازه کانى گواستنەوە دەكتەوە.



پىت وايە چ ئامرازىك بۇ ئەم وشانە خوارەوە دەست دەدات؟ وشەكان تەواو بکە  
و وىنەشيان بکىشە.



ك — —



— — — — ب —

ف — — —



ا پ — —

## 17. ئارهزووی گەشت



دەربارەي ئەو گەشتهى كە لە خەياللدايە،  
بنووسە.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 18. گۆرانى جەڙنى لەدایك بۇون



English

Happy birthday to you  
Happy birthday to you

کوردى

ھەمەو سالىك بەخوشى  
ھەمەو سالىك بەخوشى



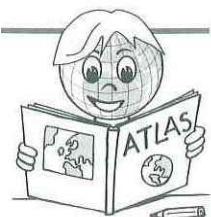
زمانىكى دىكە

norsk

Gratulere med dagen  
Gratulere med dagen

## 19. نه خشنه

جیو کیشەی هەیە. دەتوانى يارمەتى جیو بدهىت.



1. ئەو كتىبە ناوى چىھ كە ناوه رۆكە كەي نەخشەيە؟

ل — — —

2. چ رەنگىك لە نەخشەدا زۇرتر بە كاردىت؟

ش — —

ز — — —

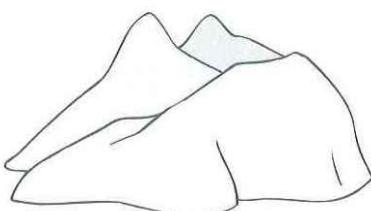
ق — — —

س — —

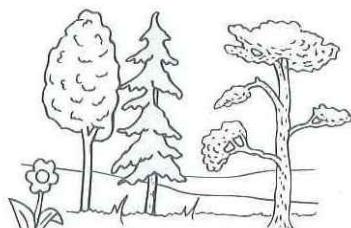
3. چ رەنگىكى هەيە ئەم ناوانەي خوارەوه:



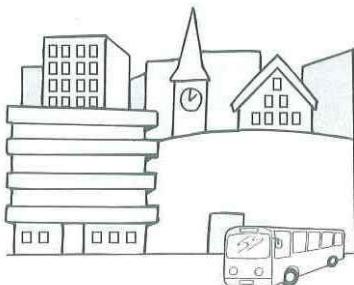
ئاو؟



شاخ/چيا؟

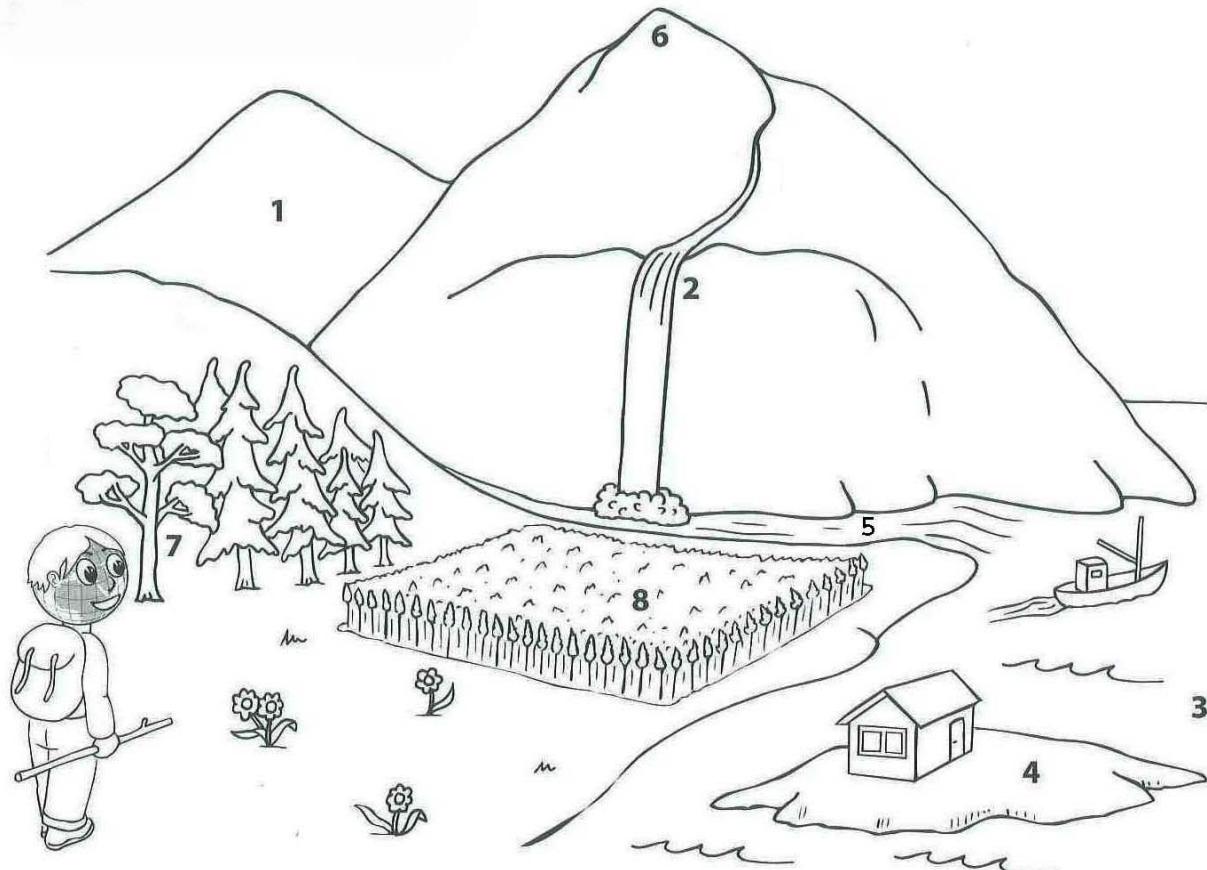


دەشت



شار؟

## 20. دیمهن



ئەم وشانە خوارەوە بە پىيى ژمارە كانى لە ويىنە كەدان، دايىان بنى.

نه مامگە

دورگە

رۇبار

تافگە

زەرييا

دارستان

دوند

شاخ

.1 .5 \_\_\_\_\_

.2 .6 \_\_\_\_\_

.3 .7 \_\_\_\_\_

.4 .8 \_\_\_\_\_

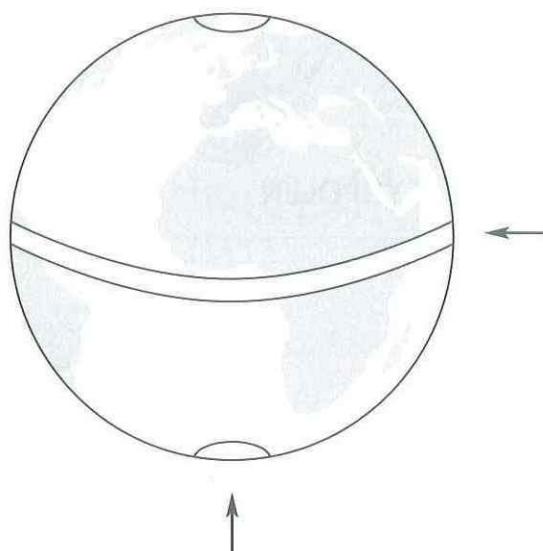
## 21. گوی زهوي



ئەم شوينانەي خوارەوه رەنگ بکە.

ھىلى كەمەرەي زهوي(ئىستىوا)، جەمسەرى سەرروو،

جەمسەرى خواروو.



سەيرىكى گوی زهوي بکە.

بە لايەنى كەمەوه 2 ناو له دىرىيڭدا بنووسە.

دەريا/زەريا:

وەلات:

چىا/شاخ:

شار:

## 22. جه مسەری باکوور و باشدور



مه تەل

1. من گەورەم و سپىم، لە جەمسەری باکوور دەژىم.

من كىم؟

2. منىش جلى رەش و سپىم لە بەردايە و لە جەمسەری باشدور دەژىم.

ئەى من كىم؟

3. ويىنەى دروستى ئىمە بىكىشە.

جەمسەری باشدور

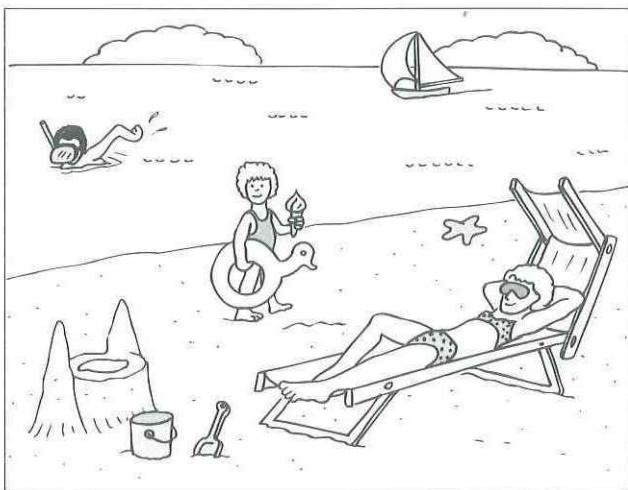
جەمسەری باکوور

## 23. نیوهی باکوور و باشوری گوی زهوي

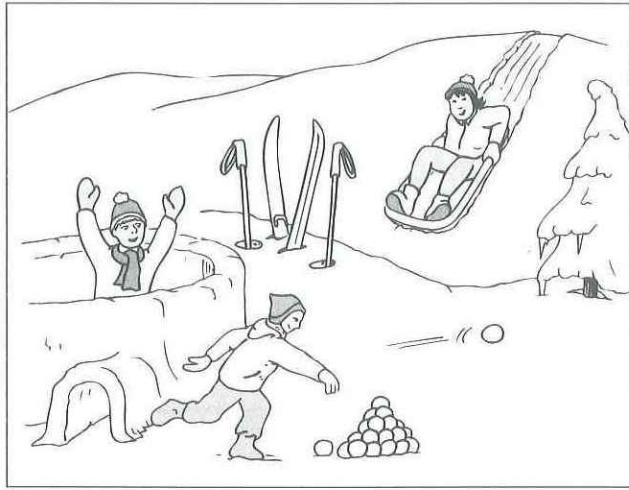
سهيرى ئەم مەنداانە بىكە وازى دەكەن. ئەمان لە نۆرۇيىز و ئۆسترالىان دەژين.

ئەم وىتهىيە لە مانگى به فرانباردaiه.

ئۆستراليا



نۆرۇيىز



جياوازى ئەم دوو وىتهىيە چىھ؟، لە خوارەوە بىاننوسە .

## 24. ههساره کان



زهوي ههساره يه كه.

چهندين ههساره ديكه له گهردوندا هه يه.

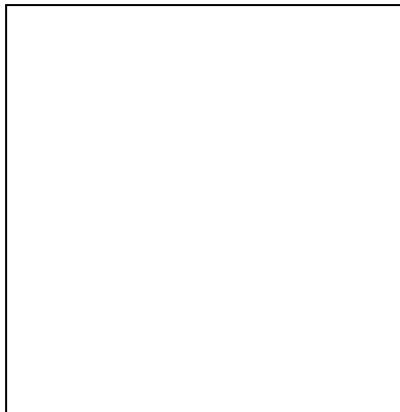
ئايا دهزانيت كه زهوي ناويكى ديكهشى هه يه، ئه ويش  
«تيلوس».<sup>۵</sup>

1. ئايا ناوي ههساره ديكه دهزانيت؟

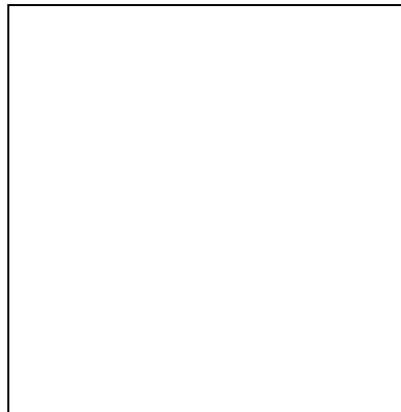
2. وينه ههساره يه ك بكيشه.

## 25. مانگ «فرولونا»

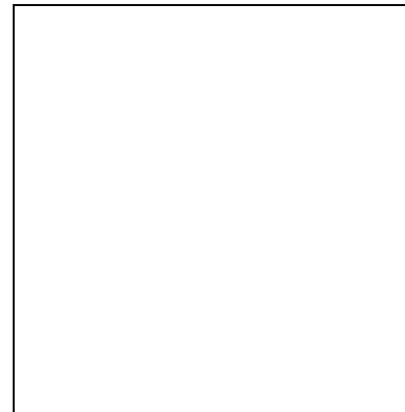
1. وينه بکيشه و رهنج بکه



نوئ



دهمه داس/هيلال



مانگى چوارده



گهاردون



كهشتيوانى ئاسمانى

2. ئايا چى دهزانيت دهربارهى مانگ؟

---

---

---

## 26. خۆر / رۆژ

دەلیت ئەمسالیش نەورۆز ھاتەوە  
رۆژ لە ئاسوی سوور شەوق دەداتەوە

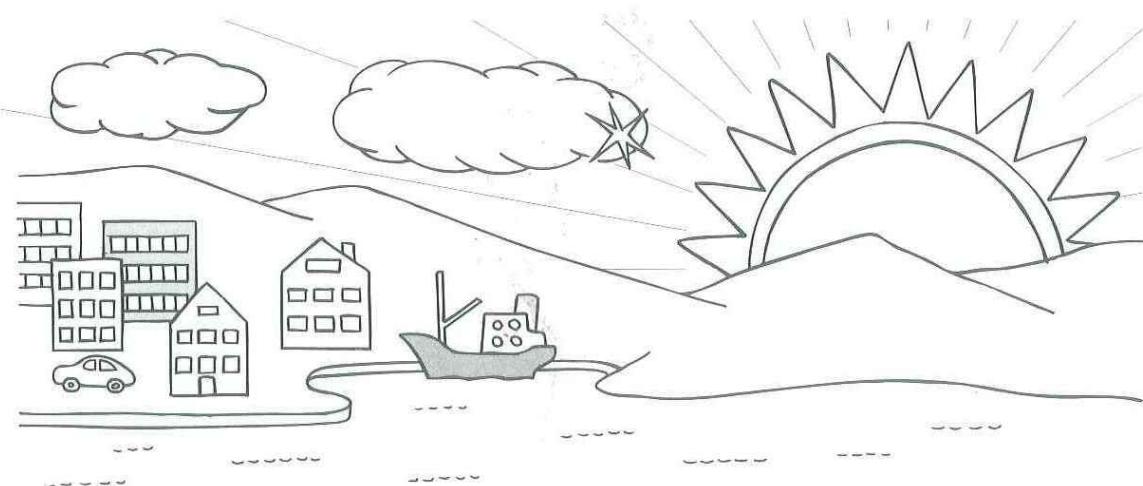
وه ک بۇوکى رازاو خۆی دەخەملىنى  
سروشت سەرپاکى، جوانى دەنويىنى

بزهی بەهاريان كەوتۇتە سەر لىيو  
دەشت و كويستان، لوتكەي بەرزى كىيۇ

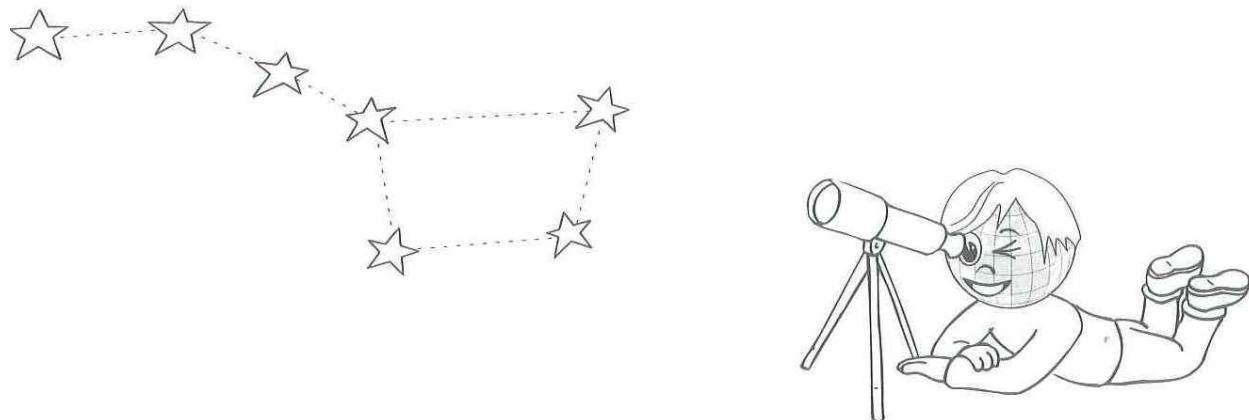
ھۆنراوهى رەحيم لوقمانى

1. ئەم گۈرانىيە سەرەوە، سەرلەبەرى بخوينەوە و لەبەرى بکە.

2. ئايا من چى دەربارە خۆر دەزانم؟



## 27. ئەستىرەكان



1. جيو كۆمەلە ئەستىرەيەك دەبىنېت، لهوانە يە توش ناوى بىزانىت؟

ئەو كۆمەلە ئەستىرەيەش ناوى: ح \_\_\_\_\_ يە.

2. سەيرى ئاسمان بىكە لە كاتىكدا كە دونيا تارىك دا دىت. لە ئەستىرەكان ورد

بىه رەھو.

3. ئايادە توانىت وىنەي چەند ئەستىرەيەك لە ئاسمان دا بىكىشىت؟

## 28. کهش و هه وا

جیو وشه کان به هله ده خوینیته وه.

1. هاوکاری جیو بکه بو راست کردنوهی وشه کان.



1. و ر خ = \_\_\_\_\_

2. ن ا ب ر ا = \_\_\_\_\_

3. ک س ب ر و ه = \_\_\_\_\_

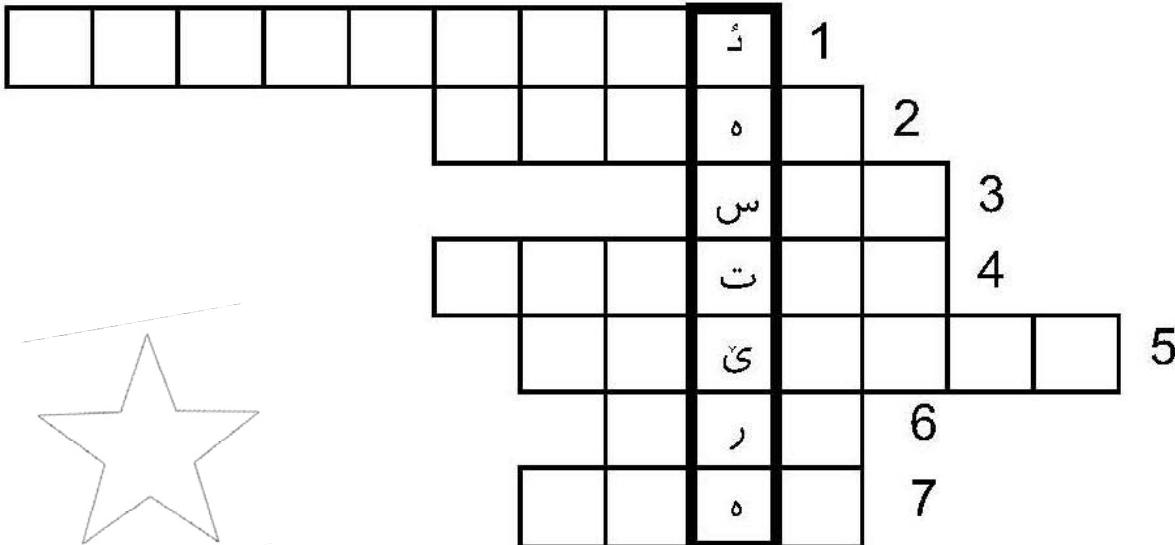
4. ه ت ز ه ر = \_\_\_\_\_

5. ب ا و ر ن = \_\_\_\_\_

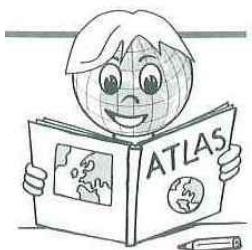
6. ر ب ف ه = \_\_\_\_\_

2. وینهی دوو لهم دیارданه بکیشه.

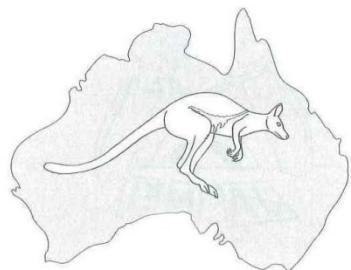
29. وشهی یہ کتبہ



5



4



1



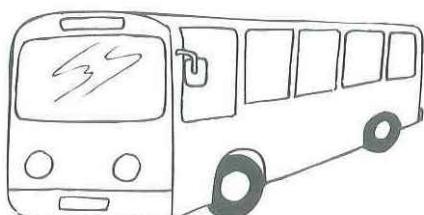
6



2



7



3

### 30. هەلە يان راست

بەلى	نەخىر	ھىمماي X دابنى لە خانەي مەبەست
		1. هەولىر پايتەختى كوردىستانە.
		2. زەوي ناوى تىلىۋسە.
		3. سلېمانى وەلاتە.
		4. سەفين روبارە.
		5. زەوي رۇناكى دەدات بە خۆر.
		6. لە مانگى بەفرانبار لە ئوستراليا ھاوينە.
		7. كەنگەر لە ئافريقيا دەژى.
		8. ورچى سېلى لە جەمسەرى باکوور دەژى.
		9. خۆر لە رۆزئاواوه ھەلدىت.
		10. نەورۆز رۆژىكى ھەفتەيە.



## 30. گورانی جالجالوکه‌ی هیمن

جالجالوکه هیدی هیدی سه‌رکه‌وته سه‌ر دار  
ریزنه باران هاته بارین له پر که‌وته خوار  
تیشکی هه‌تاو ده‌رکه‌وت وشکی کرد زه‌مین  
تینی هاته‌وه به‌ر و که‌وته تیکوچین

